

Poland-Ustrzyki Dolne: Construction work
OJ S 121/2023 27/06/2023
Contract award notice
Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Powiat Bieszczadzki

National registration number: 6891189975

Postal address: ul. Bełska 22

Town: Ustrzyki Dolne

NUTS code: PL82 Podkarpackie

Postal code: 38-700

Country: Poland

Contact person: Krzysztof Mendzios

E-mail: przetargi@bieszczadzki.pl

Telephone: +48 134712525

Fax: +48 134711073

Internet address(es):

Main address: www.bieszczadzki.pl

Address of the buyer profile: www.bip.bieszczadzki.pl/

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rafineria kultur – rewitalizacja zabytkowego budynku rafinerii FANTO na potrzeby BCDK oraz Zielona Rafineria FANTO budowa przyjaznego dla środowiska Centrum Zrównoważonego Rozwoju Bieszczad w Ustrzykach D.

Reference number: IZP.272.4.2022

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Rafineria kultur – rewitalizacja zabytkowego budynku rafinerii FANTO na potrzeby BCDK oraz Zielona Rafineria FANTO budowa przyjaznego dla środowiska Centrum Zrównoważonego Rozwoju Bieszczad w Ustrzykach Dolnych

Część. 1. Rafineria kultur – rewitalizacja zabytkowego budynku Rafinerii FANTO w Ustrzykach Dolnych na potrzeby Bieszczadzkiego Centrum Dziedzictwa Kulturowego. ETAP II

Część. 2. Remont budynku byłej strażnicy straży granicznej z pomieszczeniami zaadaptowanymi na izby krótkotrwałego przetrzymywania w Ustrzykach Dolnych

Część. 3. Dostawa i montaż stanowisk aranżacyjnych, wraz z niezbędnym wyposażeniem multimedialnym oraz przyłączami sieciowymi dla Bieszczadzkiego Centrum Dziedzictwa Kulturowego

Część. 4. Dostawa i montaż wyposażenia sal multimedialnych w Bieszczadzkim Centrum Dziedzictwa Kulturowego

Część. 5. Dostawa i montaż sceny dla Bieszczadzkiego Centrum Dziedzictwa Kulturowego

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 13 743 094,90 PLN / Highest offer: 13 743 094,90 PLN taken into consideration

II.2. Description

II.2.1. Title

Rafineria kultur – rewitalizacja zabytkowego budynku Rafinerii FANTO w Ustrzykach Dolnych na potrzeby Bieszczadzkiego Centrum Dziedzictwa Kulturowego. ETAP II

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45311000 Electrical wiring and fitting work, 45311100 Electrical wiring work, 45311200 Electrical fitting work, 45314000 Installation of telecommunications equipment, 45315300 Electricity supply installations, 45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work, 45331100 Central-heating installation work, 45331200 Ventilation and air-conditioning installation work, 45331211 Outdoor ventilation installation work, 45331220 Air-conditioning installation work, 45331230 Installation work of cooling equipment, 45332400 Sanitary fixture installation work, 45410000 Plastering work, 45421100 Installation of doors and windows and related components, 45421131 Installation of doors, 45432100 Floor laying and covering work, 45432110 Floor-laying work, 45432112 Laying of paving

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL821 Krośnieński

Main site or place of performance: Ustrzyki Dolne

II.2.4. Description of the procurement

Część. 1. Rafineria kultur – rewitalizacja zabytkowego budynku Rafinerii FANTO w Ustrzykach Dolnych na potrzeby Bieszczadzkiego Centrum Dziedzictwa Kulturowego. ETAP II.

OPZ dla tej części stanowią załączniki:

1.1 Promesa wstępna Programu Inwestycji Strategicznych Polski Ład

1.2 Przedmiar robót budowlanych (pozycje zaznaczone kolorem zielonym)

1.3 Projekt budowlany

1.4 Projekt wykonawczy

1.5 Decyzja o pozwoleniu na budowę

1.6 Decyzja o wpisie budynku do Rejestru zabytków

1.7 Decyzja o pozwoleniu wykonywania robót przy obiekcie

1.8 Wzór kosztorysu pomocniczego

1.9 Wzór umowy – część I

1.10 Harmonogram wykonywania zdania

Wykonawca wyłoniony w drodze przetargu zobowiązany jest do:

- 1) urządzenia i zagospodarowanie placu i zaplecza budowy,
- 2) zapewnienia we własnym zakresie zasilania w energię elektryczną oraz dostawę wody technologicznej i spożywczej, a także możliwość podgrzewania napojów i posiłków,
- 3) utrzymania zaplecza budowy,
- 4) przywrócenia terenu do stanu pierwotnego w miejscach nie przewidzianych pod roboty inwestycyjne a zajętych w trakcie robót,
- 5) usunięcia zaistniałych kolizji w trakcie realizacji,
- 6) doprowadzenia terenu do stanu pierwotnego z wyrównaniem ewentualnych szkód użytkownikom posesji zajętych w trakcie wykonywania robót,
- 7) zapewnienia obsługi geodezyjnej w czasie prowadzonych prac,
- 8) sporządzenia operatu kołaudacyjnego, który ma zawierać: umowy z ewentualnymi podwykonawcami i dalszymi podwykonawcami, protokół przekazania terenu budowy, protokoły odbioru robót, komplet atestów, certyfikatów i aprobat technicznych na wbudowane materiały budowlane, końcowy protokół odbioru, oświadczenie uprawnionego kierownika robót o wykonaniu zadania zgodnie z przepisami, powykonawczej inwentaryzacji geodezyjnej oraz wszystkie niezbędne dokumenty do przekazania obiektu do użytkowania,
- 9) uwzględnienia w wykonywaniu robót zakresów zadań i kolizji występujących w pozostałych częściach zamówienia,

Wykonawca wyłoniony w drodze przetargu zobowiązany jest do:

- 10) Niepogorszenia stanu budynku oraz placu przy budynku.

UWAGA!

W ramach realizacji tej części zamówienia Wykonawca będzie zobowiązany do:

- a) Niepogorszenia stanu budynku oraz placu przy budynku.
- b) Wykonania zamiennego w stosunku do projektu budowlanego, źródła ciepła uwzględniającego gruntowe pompy ciepła oraz rozwiązania zamienne, zgodnie z przekazaną przez Zamawiającego dokumentacją techniczną.

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: cena / Weighting: 60,00

Cost criterion - Name: okres gwarancji / Weighting: 40,00

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zadanie sfinansowane w ramach:

- 1) Rafineria kultur – rewitalizacja zabytkowego budynku Rafinerii FANTO w Ustrzykach Dolnych na potrzeby Bieszczadzkiego Centrum Dziedzictwa Kulturowego, dofinansowanego, w ramach Programu „Kultura”, Działanie 1. „Poprawa zarządzania dziedzictwem kulturowym” w ramach MF EOG 2014 – 2021.
- 2) Budżet Powiatu Bieszczadzkiego

II.2. Description

II.2.1. Title

Remont budynku byłej strażnicy straży granicznej z pomieszczeniami zaadaptowanymi na izby krótkotrwałego przetrzymywania w Ustrzykach Dolnych.

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45311000 Electrical wiring and fitting work, 45311200 Electrical fitting work, 45312310 Lightning-protection works, 45314000 Installation of telecommunications equipment, 45314310 Installation of cable laying, 45315300 Electricity supply installations, 45331210 Ventilation installation work, 45331220 Air-conditioning installation work, 45332000 Plumbing and drain-laying work, 45332200 Water plumbing work, 45332300 Drain-laying work, 45332400 Sanitary fixture installation work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL821 Krośnieński

Main site or place of performance: Ustrzyki Dolne

II.2.4. Description of the procurement

OPZ dla tej części stanowią załączniki:

- 2.1 Dokumentacja techniczna
- 2.2 Przedmiar robót
- 2.3 Wzór kosztorysu pomocniczego
- 2.4 Wzór umowy – część II
- 2.5 Harmonogram wykonywania zadania

Wykonawca wyłoniony w drodze przetargu zobowiązany jest do:

- 1) urządzenia i zagospodarowanie placu i zaplecza budowy,
- 2) zapewnienia we własnym zakresie zasilania w energię elektryczną oraz dostawę wody technologicznej i spożywczej, a także możliwość podgrzewania napojów i posiłków,
- 3) utrzymania zaplecza budowy,
- 4) przywrócenia terenu do stanu pierwotnego w miejscach nie przewidzianych pod roboty inwestycyjne a zajętych w trakcie robót,
- 5) usunięcia zaistniałych kolizji w trakcie realizacji,
- 6) doprowadzenia terenu do stanu pierwotnego z wyrównaniem ewentualnych szkód użytkownikom posesji zajętych w trakcie wykonywania robót,
- 7) zapewnienia obsługi geodezyjnej w czasie prowadzonych prac,
- 8) sporządzenia operatu kołaudacyjnego, który ma zawierać: umowy z ewentualnymi podwykonawcami i dalszymi podwykonawcami, protokół przekazania terenu budowy, protokoły odbioru robót, komplet atestów, certyfikatów i aprobat technicznych na wbudowane materiały budowlane, końcowy protokół odbioru, oświadczenie uprawnionego kierownika robót o wykonaniu zadania zgodnie z przepisami, powykonawczej inwentaryzacji geodezyjnej oraz wszystkie niezbędne dokumenty do przekazania obiektu do użytkowania,
- 9) uwzględnienia w wykonywaniu robót zakresów zadań i kolizji występujących w pozostałych częściach zamówienia,
- 10) Niepogorszenia stanu budynku oraz placu przy budynku.

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: cena / Weighting: 60,00

Cost criterion - Name: okres gwarancji / Weighting: 40,00

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zadanie sfinansowane w ramach:

- 1) Rządowy Fundusz Inwestycji Lokalnych,
- 2) Budżet Powiatu Bieszczadzkiego,

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 140-396305](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Rafineria kultur – rewitalizacja zabytkowego budynku Rafinerii FANTO w Ustrzykach Dolnych na potrzeby Bieszczadzkiego Centrum Dziedzictwa Kulturowego. ETAP II

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/11/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Budowlano - Usługowe "KROSPOL" Stachura spółka jawna
National registration number: 6840009526
Postal address: ul. Składowa 9a
Town: Krosno
NUTS code: PL821 Krośnieński
Postal code: 38-400
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 11 105 805,00 PLN
Lowest offer: 13 743 094,90 PLN / Highest offer: 13 743 094,90 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Remont budynku byłej strażnicy straży granicznej z pomieszczeniami zaadaptowanymi na izby krótkotrwałego przetrzymywania w Ustrzykach Dolnych.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/11/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: LH Projekt Łukasz Hawrylik
National registration number: 6891104571
Postal address: Ustjanowa Górna 176
Town: Ustjanowa Górna
NUTS code: PL821 Krośnieński
Postal code: 38-700
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 000 000,00 PLN

Lowest offer: 2 287 865,71 PLN / Highest offer: 2 287 865,71 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom, uczestnikom konkursu a także innym podmiotom jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów pzp przysługują środki ochrony prawnej opisane w ustawie: 1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. 2. Jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8, odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności: 1) wyboru trybu negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki lub zapytania o cenę; 2) określenia warunków udziału w postępowaniu; 3) wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia; 4) odrzucenia oferty odwołującego; 5) opisu przedmiotu zamówienia; 6) wyboru najkorzystniejszej oferty. 3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 5. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem

terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się: w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8; 7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie: 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8; 8. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 7 niniejszego rozdziału SIWZ wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 - w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia; 9. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 10. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania zamawiającego. 11. szczegółowe zasady dotyczące stosowania odwołań oraz skarg do sądu określa dział VI - środki ochrony prawnej ustawy z dnia 20 stycznia 2004 prawo zamówień publicznych (Dz. U z 2017 poz. 1579).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Polska

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/06/2023